

Umowa Nr CIRF.BZ.271.95.2018

zawarta w dniu lipca 2018 r. w Warszawie, zwana dalej „Umową”, pomiędzy:

Skarbem Państwa – Centrum Informatyki Resortu Finansów, jednostką budżetową z siedzibą w Radomiu i adresem ul. Samorządowa 1, 26-601 Radom, posiadającą NIP 948-257-51-51 reprezentowaną przez, zwaną dalej „Zamawiającym”,

a

..... z siedzibą w i adresem, posiadającym NIP, wpisanym do CEIDG / wpisaną do rejestru przedsiębiorców KRS pod nr przez Sąd pod numerem, posiadającym kapitał zakładowy w wysokości zł, reprezentowanym na podstawie z dnia r., przez – którego tożsamość ustalono na podstawie, zwanym dalej „Wykonawcą”,

zwanymi w dalszej części Umowy z osobną „Stroną”, a łącznie „Stronami”, została zawarta Umowa następującej treści:

zwanymi w dalszej części Umowy łącznie „Stronami”,

o następującej treści:

§ 1

Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest organizacja przez Wykonawcę usługi szkoleniowej obejmującej przeprowadzenie szkolenia „**Veeam Certified Engineer (VMCE) v9.5**” dla 4 pracowników Zamawiającego.
2. Usługa szkoleniowa, o której mowa w ust. 1 musi być wykonana w Warszawie, w miejscu zapewnionym przez Wykonawcę.

§ 2

Termin i sposób realizacji Umowy

1. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 1 w terminie.....
2. W ramach realizacji Umowy Wykonawca zobowiązuje się przeprowadzić szkolenie ponosząc odpowiedzialność za należyte wykonanie.
3. Wykonawca zobowiązuje się wykonać zobowiązania umowne ze szczególną starannością oraz wykonać wszystkie elementy Umowy z zachowaniem wszelkich obowiązujących zasad, norm i przepisów, w szczególności w zakresie kwalifikacji osób wykonujących usługi, norm bezpieczeństwa.
4. W każdym z 3 dni szkolenia Wykonawca jest zobowiązany sporządzić listę obecności dla uczestników szkolenia.

5. Po ukończeniu szkolenia Wykonawca jest zobowiązany wystawić imienne certyfikaty dla uczestników szkolenia.
6. Prawidłowa realizacja Umowy potwierdzona zostanie przez przedstawicieli Stron wskazanych w § 6 podpisanym Protokołem Odbioru, którego wzór stanowi Załącznik nr 1.

§ 3

Wynagrodzenie i warunki płatności

1. Wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu realizacji Umowy obejmujące wszelkie koszty związane z jej realizacją, w szczególności: zorganizowania i przeprowadzenia szkolenia, zapewnienia sali szkoleniowej, niezbędnego sprzętu, materiałów i certyfikatów dla każdego z uczestników szkolenia oraz cateringu dla dwóch przerw kawowych i jednej obiadowej każdego dnia szkolenia, w tym podatek od towarów i usług (VAT) oraz inne opłaty, wyniesie zł brutto (słownie: złotych), zgodnie z otrzymaną ofertą, stanowiącą Załącznik nr 3 do Umowy.
2. Wykonawca wystawi fakturę VAT Zamawiającemu po wykonaniu szkolenia i podpisaniu przez Strony Protokołu Odbioru bez zastrzeżeń, wskazując, jako nabywcę „Centrum Informatyki Resortu Finansów”.
3. Zamawiający zapłaci wynagrodzenie przelewem bankowym na rachunek Wykonawcy wskazany w fakturze w terminie do 30 dni od dnia dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury.
4. Za datę dokonania płatności strony uznają datę obciążenia rachunku Zamawiającego.
5. Płatność wynagrodzenia zostanie zrealizowana w dwóch transzach. Kwota odpowiadająca 15,38 % wynagrodzenia zostanie zrealizowana za pośrednictwem banku obsługującego Zamawiającego, natomiast kwota odpowiadająca 84,62 % wynagrodzenia zostanie zrealizowana za pośrednictwem Banku Gospodarstwa Krajowego odpowiedzialnego za przepływ środków Unii Europejskiej.
6. Wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu realizacji Umowy, o którym mowa w ust. 1, będzie współfinansowane w ramach Programu Operacyjnego ze środków Polska Cyfrowa na lata 2014-2020 ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

§ 4

Przetwarzanie danych osobowych

1. Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych na zasadach określonych w umowie powierzenia przetwarzania danych osobowych, która stanowi Załącznik nr 2.
2. Wykonawca oświadcza, że dysponuje środkami technicznymi i organizacyjnymi wystarczającymi do zapewnienia bezpieczeństwa powierzonych danych osobowych oraz zgodności z przepisami powszechnie obowiązującymi, w tym przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r.).

§ 5

Kary umowne

1. Wykonawca zobowiązuje się zapłacić Zamawiającemu karę umowną za niewykonanie Umowy w całości - w wysokości 25 % wynagrodzenia wymienionego w § 3 ust. 1.

2. Zamawiający ma prawo do potrącania kar umownych z wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy.
3. Zamawiający zachowuje uprawnienie do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, przewyższającego kary umowne.

§ 6

Postanowienia końcowe

1. Do czynności i uzgodnień wynikających lub mogących wynikać w związku z wykonaniem niniejszej Umowy oraz nadzoru nad jej realizacją Zamawiający upoważnia Zastępcę Dyrektora Centrum Informatyki Resortu Finansów ds. Infrastruktury Teleinformatycznej.
2. Do bieżącej współpracy w zakresie wykonywania niniejszej Umowy, w tym do podpisania Protokołu odbioru upoważnione są następujące osoby:
 - 1) po stronie Zamawiającego:
 - a)
 - b)
 - 2) po stronie Wykonawcy:
 - a)
 - b)

z tym, że każda ze Stron może zmienić osoby upoważnione w formie oświadczenia przesłanego drugiej Stronie w formie pisemnej.
3. Korespondencja w formie pisemnej związana z Umową będzie kierowana do Zamawiającego na adres: Centrum Informatyki Resortu Finansów ul. Samorządowa 1, 26-601 Radom, a do Wykonawcy na adres:
4. Wszelkie zmiany adresu Strony wymagają zawiadomienia drugiej Strony pod rygorem uznania korespondencji wysłanej na dotychczasowy adres za skutecznie doręczoną.
5. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego powierzyć wykonania Umowy osobie trzeciej ani przenieść na osobę trzecią wierzytelności przysługującej mu do Zamawiającego.
6. Wszelkie zmiany Umowy z wyłączeniem ust. 2 i 3 wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
7. Ewentualne spory mogące wyniknąć w związku z wykonywaniem Umowy strony poddadzą pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla siedziby Zamawiającego.
8. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego.
9. Umowa sporządzona została w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jednym dla Wykonawcy, dwóch dla Zamawiającego.
10. Integralną część umowy stanowią następujące załączniki:

Załącznik nr 1 – Wzór Protokołu Odbioru

Załącznik nr 2 – Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

Załącznik nr 3 – Formularz Ofertowy

.....
ZAMAWIAJĄCY

.....
WYKONAWCA

Protokół Odbioru

W dniu 2018 r., na podstawie § 2 ust. 4 Umowy nrz dnia potwierdza się odbiór przedmiotu Umowy.

Termin organizacji szkolenia: 2018 r.

Umowa została wykonana należycie/nienależycie* i odebrana bez zastrzeżeń / z zastrzeżeniami* w terminie określonym w Umowie w § 2 .

Umowa została wykonana z następującymi zastrzeżeniami:

.....
.....
.....

.....
ZAMAWIAJĄCY

.....
WYKONAWCA

* niepotrzebne skreślić

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Zamawiający, w trybie art. 28 rozporządzenia 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r.) - dalej jako „**Rozporządzenie**”, powierza Wykonawcy dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Administratorem danych, których przetwarzanie wynika z realizacji przedmiotowej umowy, jest wskazany w niej Zamawiający. Podmiotem przetwarzającym dane, których przetwarzanie wynika z realizacji przedmiotowej umowy jest wskazany w niej Wykonawca.
3. Wykonawca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, chroniącymi prawa osób, których dotyczą przekazywane dane.
4. Wykonawca zapewnia adekwatny stopień bezpieczeństwa, odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o którym mowa w art. 32 Rozporządzenia.

§ 2

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Zamawiający powierza Wykonawcy dane osobowe uczestników szkolenia w postaci imienia, nazwiska, stanowiska służbowego,
2. Powierzenie Wykonawcy przetwarzania danych osobowych następuje wyłącznie w celu przeprowadzenia szkolenia, w tym wystawienia imiennych certyfikatów dla każdego z uczestników.
3. Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych na czas określony. W terminie 30 dni od zakończenia szkoleń będących przedmiotem umowy, Wykonawca jest zobowiązany do trwałego usunięcia powierzonych mu danych osobowych uczestników szkoleń.
4. Wykonawca może powierzyć dane osobowe wskazane w ust 1 do dalszego przetwarzania przez inne podmioty (trener, producent Veeam), w celu prawidłowego przeprowadzenia szkolenia na podstawie podpisanej umowy
5. Wykonawca może powierzyć dane osobowe wskazane w ust. 1 do dalszego przetwarzania przez inne podmioty, z wyłączeniem przypadku opisanego w ust. 4, wyłącznie po uprzednim uzyskaniu pisemnej zgody Zamawiającego, pod rygorem nieważności.

§ 3

Sposób wykonania umowy w zakresie przetwarzania danych osobowych

1. Wykonawca zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
2. Wykonawca zobowiązuje się do nadania stosownych upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej Umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 lit. b Rozporządzenia, przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnione zostaną do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej Umowy, zarówno w trakcie trwania zatrudnienia ich u Wykonawcy, jak i po jego ustaniu.
4. Wykonawca niezwłocznie, nie później niż w ciągu 3 dni, powiadomi Zamawiającego o każdym podejrzeniu naruszenia ochrony danych osobowych, powierzonych Umową oraz umożliwi Zamawiającemu uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających.

§ 4

Prawo kontroli

1. Zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h Rozporządzenia Zamawiający ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Wykonawcę przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy i Rozporządzenia.
2. Zamawiający poinformuje Wykonawcę o planowanej kontroli z 3-dniowym wyprzedzeniem.
3. Wykonawca zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli, o której mowa w ust. 1, w terminie wskazanym przez Zamawiającego, nie dłuższym niż 3 dni.
4. Wykonawca zobowiązuje się do udostępnienia Zamawiającemu wszelkich informacji niezbędnych do kontroli spełnienia przez siebie obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

§ 5

Odpowiedzialność Wykonawcy

1. Wykonawca jest odpowiedzialny za przetwarzanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, przepisami Rozporządzenia lub innymi przepisami powszechnie obowiązującymi, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Zamawiającego o wszelkich wiadomych mu:
 - a) postępowaniach, w szczególności sądowych lub administracyjnych,
 - b) decyzjach administracyjnych i orzeczeniach sądowych,
 - c) planowanych lub realizowanych kontrolach i inspekcjach, w szczególności prowadzonych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

.....
ZAMAWIAJĄCY

.....
WYKONAWCA

Kopia formularza ofertowego Wykonawcy